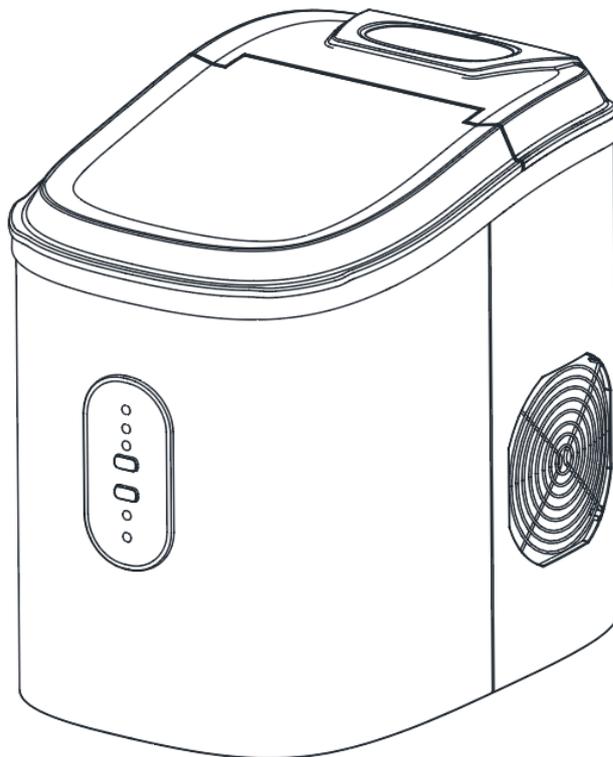




Life Lee Electrical Appliances

## Руководство по эксплуатации портативного льдогенератора



Модель No.: IM-8016

**Эта серия продуктов соответствует следующим стандартам:**

IEC 60335-1:2020

IEC 60335-2-24:2020

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-24:2010

	<p>Внимание: Хладагент данного продукта является легковоспламеняющимся веществом. Храните вдали от источников воспламенения и проветривайте помещение во время процесса технического обслуживания.</p>
	<p>Внимание: Вокруг машины не должно быть препятствий для обеспечения надлежащей вентиляции.</p>
	<p>Внимание: Для ускорения процесса размораживания не должны использоваться никакие машины, оборудование или другие средства, за исключением методов, рекомендованных изготовителем.</p>
	<p>Внимание: Холодильный контур машины не должен быть поврежден.</p>
	<p>Внимание: В помещении для хранения продуктов в машине не должно использоваться никаких электроприборов, кроме тех, которые рекомендованы производителем.</p>
	<p>Внимание: Изоляционным материалом коробки является горючий полистирол. Хранить вдали от источников воспламенения и не сжигать. Рекомендуется обратиться к профессионалу, чтобы утилизировать его.</p>
	<p>Внимание: Взрывчатые вещества, такие как аэрозоль, поддерживающий горение, не должны храниться в оборудовании.</p>
	<p>Внимание: подача воды в льдогенератор должна быть портативной.</p>
	<p>Внимание: Система охлаждения содержит хладагент высокого давления. Не наносить ущерб холодильной системе, техническое обслуживание холодильной системы должно выполняться специалистом.</p>
	<p>Внимание: Если электрический шнур поврежден, он должен быть заменен специалистом из отдела технического обслуживания или аналогичного отдела производителя, чтобы избежать опасности.</p>

**Этот прибор используется в бытовых и аналогичных целях:**

Кухонная зона магазинов, офисов или других рабочих мест;

Фермы, а также отели, мотели и жилые помещения для клиентов;

Отели семейного типа;

Кейтеринг и аналогичные предприятия, не связанные с розничной торговлей;

## Содержание

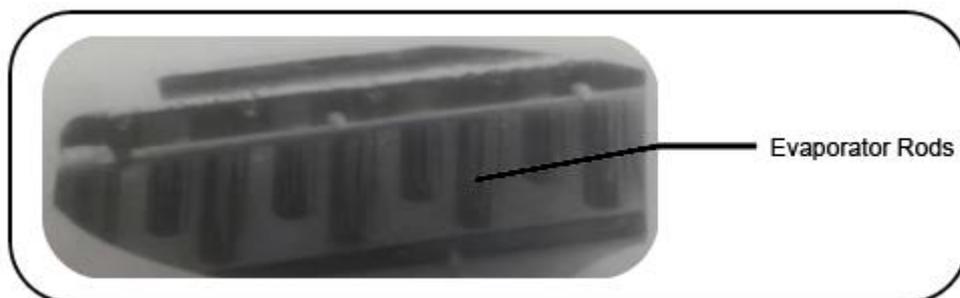
Важные советы по технике безопасности.....	3
Знакомство с вашим льдогенератором.....	4
Операционные процедуры и техническое обслуживание.....	5
Использование вашего льдогенератора.....	6
Диагностика.....	7
Технические характеристики и схема цепи.....	8
Гарантийные инструкции.....	9
Инструкции по использованию гарантийного сертификата.....	10

# Важные советы по технике безопасности

Ваша безопасность и безопасность других людей очень важны	
В этом руководстве мы предоставили много важных указаний по технике безопасности в отношении вашего прибора. Всегда читайте и соблюдайте все указания по технике безопасности	
	Это символ предупреждения о безопасности
Все сообщения о безопасности будут сопровождаться символом предупреждения о безопасности и словом “ОПАСНОСТЬ” или “ВНИМАНИЕ”.	
Если не следовать этим советам по технике безопасности, вы можете получить серьезную травму.	
Все сообщения по технике безопасности расскажут вам, в чем заключается потенциальная опасность, как снизить вероятность получения травм и что может произойти при несоблюдении инструкций.	
	ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к испарителю (evaporator) во время использования устройства или в процессе приготовления льда.

Вы можете получить ожог.



- При использовании электроприборов следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током и травмирования людей или имущества. Прочтите все инструкции перед использованием любого прибора.
- Не используйте льдогенератор с поврежденным шнуром.
- Используйте правильную розетку и убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.
- Не проводите шнур питания по ковровому покрытию или другим теплоизоляторам. Не

закрывайте шнур. Держите шнур подальше от походной и не погружайте в воду.

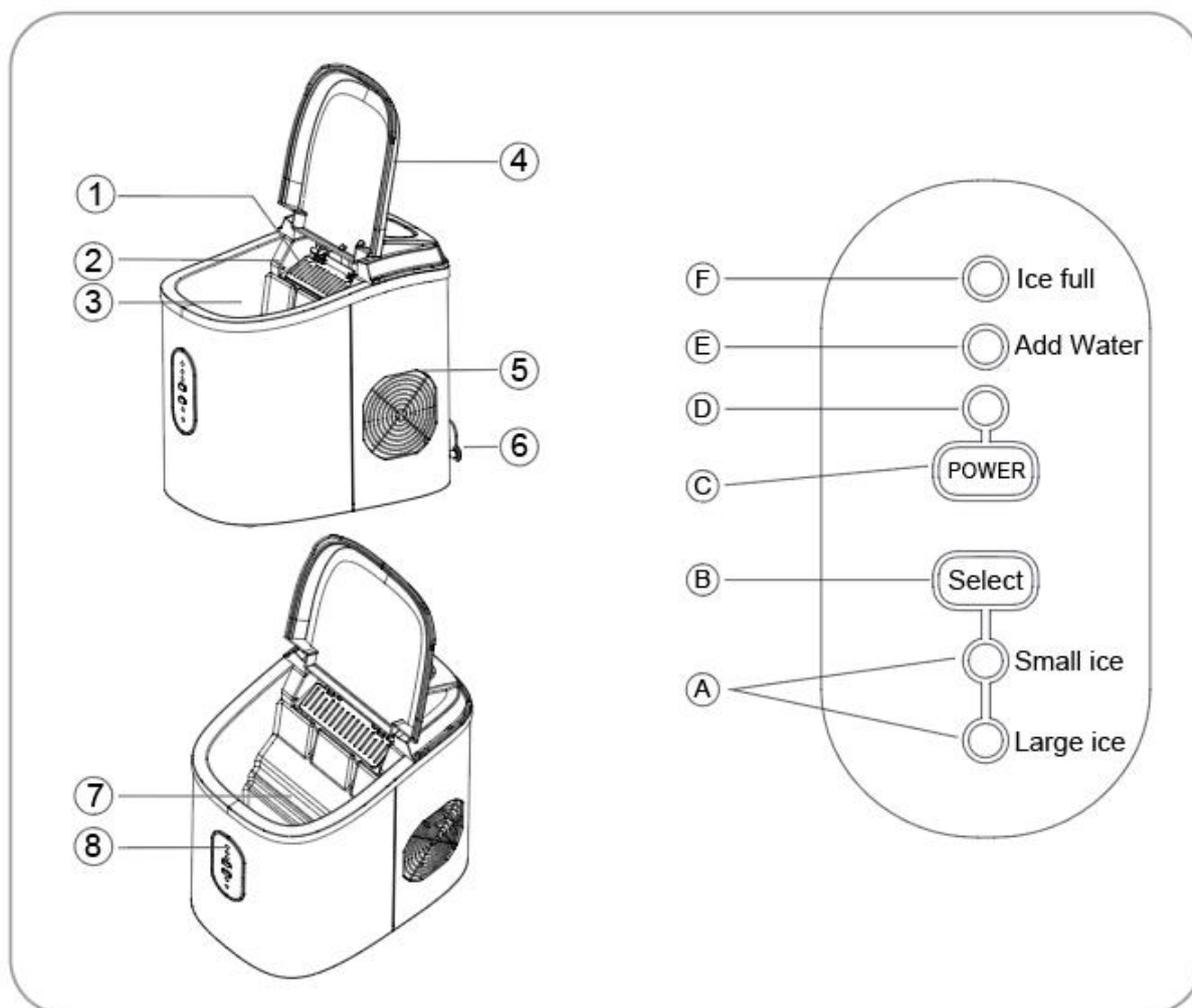
- Мы не рекомендуем использовать удлинитель, так как он может перегреться и стать причиной пожара.
- Если вам необходимо использовать удлинитель, используйте длиной 1,5 метра или больше.
- Отключайте льдогенератор от сети перед чисткой, любым ремонтом или обслуживанием.
- При использовании прибора рядом с детьми требуется присмотр взрослых.
- Не чистите льдогенератор легковоспламеняющимися жидкостями, которые могут привести к пожару или взрыву.
- Держите льдогенератор только в вертикальном положении. Если устройство лежало на боку, оставьте его в вертикальном положении минимум на 2 часа, затем включите.
- Рабочий диапазон электрического напряжения составляет 220-240 В ~ 50 Гц.

**Если льдогенератор принесен с улицы в зимний период, дайте ему несколько часов прогреться до комнатной температуры, прежде чем включать его в розетку.**

## **Знакомство с вашим льдогенератором**

1. Нажмите на доску для льда: чтобы вытащить сформированные кубики льда.
2. Инфракрасный (ИК) датчик льда: Лед блокирует инфракрасное излучение, индикатор заполнения льдом на панели дисплея включен.
3. Корзина для льда: храните и перемещайте кубики льда.
4. Крышка: с прозрачным окном для обеспечения видимости внутри.
5. Вентиляционное отверстие: не перекрывайте поток воздуха и соблюдайте безопасное расстояние – более 15 сантиметров от других предметов.
6. Крышка для слива воды: Выньте ее и слейте воду из резервуара для воды.
7. Отметка максимального уровня воды: долейте воду до “Максимальной отметки”.
8. Панель управления:
  - A. Индикатор размера льда.
  - B. Выберите размер кубика льда.
  - C. Кнопка включения.
  - D. Индикатор питания.
  - E. Индикатор добавления воды: Напоминание о необходимости добавить воду в резервуар для воды.

Г. Индикатор заполнения льдом.



## Операционные процедуры и техническое обслуживание

Перед первым использованием льдогенератора, пожалуйста, подождите 4 часа после того, как выровняли устройство.

### Распаковка

1. Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку. Убедитесь, что корзина для льда и совок для льда включены в комплект поставки. Если какие-либо детали отсутствуют, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

2. Достаньте корзину для льда и промойте ее теплой водой, очистите резервуар для воды теплой водой и мягкой тканью.
3. Очистите стержни испарителя водой или спиртом.
4. Найдите место для вашего льдогенератора, защищенное от прямых солнечных лучей и других источников тепла (например, плита, печь, радиатор). Поставьте льдогенератор на ровную поверхность. Убедитесь, что между задней и боковой стенками вашего льдогенератора и стеной остается не менее 15 сантиметров свободного пространства.
5. Льдогенератор должен располагаться таким образом, чтобы вилка была доступна.



**DANGER**

## **Подключение вашего льдогенератора**

Неправильное использование заземленной вилки может привести к поражению электрическим током. Если шнур питания поврежден, пожалуйста, позвоните в нашу службу поддержки клиентов.

1. Данное устройство должно быть надлежащим образом заземлено в целях вашей безопасности.
2. Для этого устройства требуется стандартная электрическая розетка 220 В-240 ~ 50 Гц с трехконтактным заземлением.

## **Чистка вашего льдогенератора**

Перед использованием льдогенератора настоятельно рекомендуется тщательно очистить его.

1. Достаньте корзину для льда.
2. Слейте воду, отсоединив сливную крышку сбоку.
3. Очистите внутреннюю поверхность разбавленным моющим средством, теплой водой и мягкой тканью.
4. Внешнюю поверхность льдогенератора следует регулярно чистить мягким моющим средством и теплой водой.
5. Протрите внутреннюю поверхность другой мягкой тканью.
6. Установите на место сливную крышку.

**Когда машина не используется в течение длительного времени, откройте крышку для слива воды, чтобы полностью слить воду из резервуара для воды и высушить резервуар для воды.**

# Использование вашего льдогенератора

1. Выберите размер кубика льда, нажав кнопку «Выбрать». Если температура окружающей среды ниже 15 °С, рекомендуется выбирать небольшой размер, чтобы избежать слипания льда.
2. Откройте крышку, достаньте корзину для льда и налейте воду в резервуар. Держите уровень воды ниже отметки максимального уровня воды, поставьте корзину для льда на место и закройте крышку.
3. Нажмите кнопку «ПИТАНИЕ» на панели управления, чтобы начать цикл приготовления льда.
4. Цикл приготовления льда длится от 6 до 8 минут, в зависимости от размера выбранного кубика льда, воды и комнатной температуры.
5. Пока льдогенератор включен, периодически проверяйте уровень воды. Если водяной насос не может нагнетать воду, льдогенератор автоматически остановится, и загорится индикатор “Добавить воды”. Нажмите кнопку «ПИТАНИЕ» и долейте воду до отметки уровня и снова нажмите «ПИТАНИЕ».
6. Льдогенератор автоматически прекращает работу, когда корзина для льда заполняется. Загорается индикатор «Ice full»; когда положение льда ниже положения инфракрасного обнаружения, нажмите кнопку «ПИТАНИЕ», чтобы возобновить приготовление льда.
7. Меняйте воду в резервуаре для воды каждые 24 часа, чтобы вода оставалась чистой. Если устройство не используется в течение нескольких дней, слейте всю воду из резервуара для воды.

## Диагностика

Проблема	Возможные причины	Решение
Загорается индикатор «Добавьте воды»	1. Нехватка воды. 2. Фильтр на дне резервуара для воды засорен.	1. Выключите льдогенератор, залейте воду и нажмите «ПИТАНИЕ» чтобы перезапустить процесс. 2. Очистите фильтр
Горит индикатор “ice full”.	1. Слишком много льда. 2. Датчик наполнения льдом не работает, льда нет, но горит индикатор “ice full”.	1. Уберите лишний лед из корзины для льда. 2. Датчик наполнения льдом не работает. Обратитесь к производителю для его замены

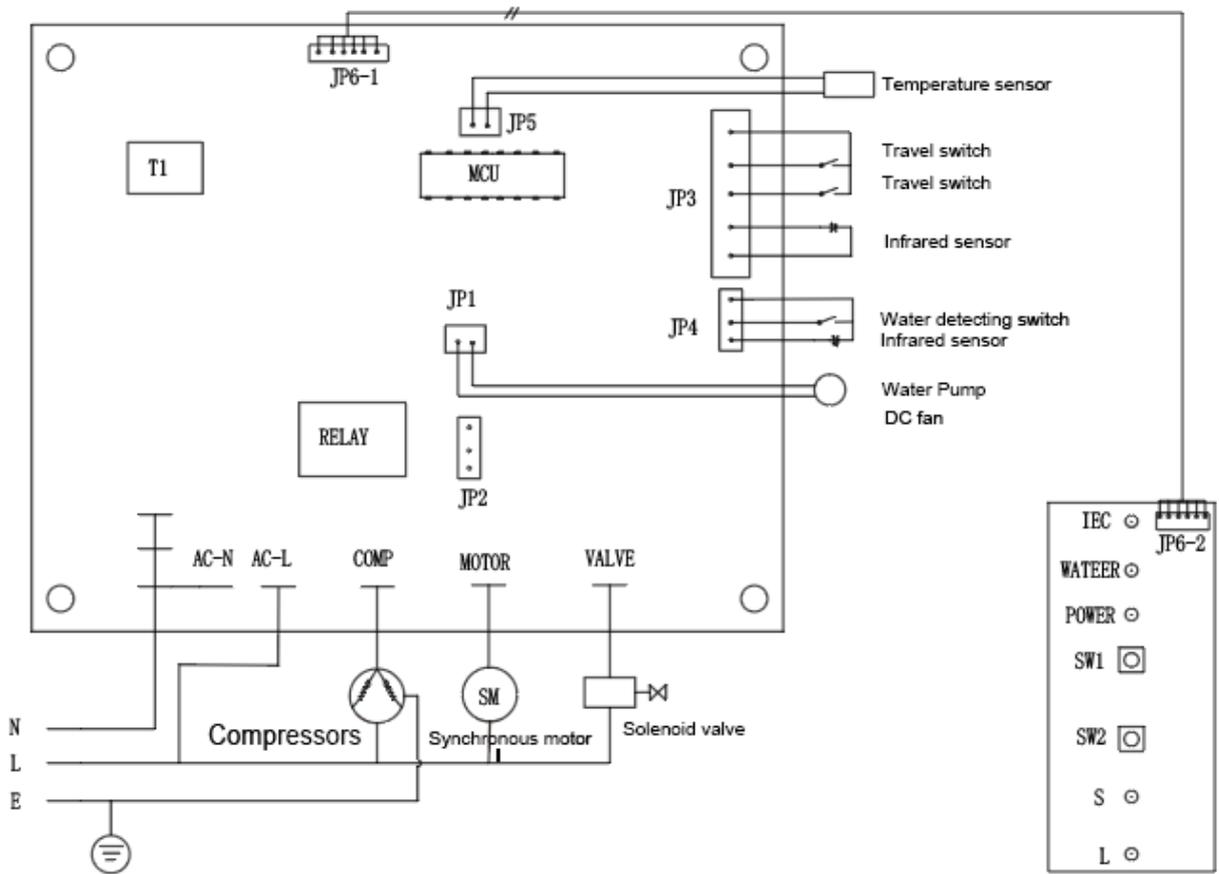
Горит индикатор «Большой куб льда», «Малый куб льда»	Поддон для льда застрял	Если в корзине для льда застряли кубики льда, удалите лишний лед или обратитесь в службу поддержки клиентов.
Куски льда примерзают друг к другу	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ледяной цикл слишком длительный.</li> <li>2. Температура воды во внутреннем баке слишком низкая.</li> <li>3. Испаритель погружен в морозильную камеру слишком глубоко.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Остановите льдогенератор и перезапустите его, когда кубики льда растают. Выберите кубик льда небольшого размера.</li> <li>2. Замените воду во внутреннем баке.</li> </ol> <p>Рекомендуемая температура воды составляет от 8°C до 32°C.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Обратитесь в службу поддержки клиентов, чтобы отрегулировать испаритель.</li> </ol>
Полная корзина льда, но индикатор не загорается	Слишком много света влияет на инфракрасное обнаружение.	Переместите льдогенератор в другое место с меньшим освещением.
Цикл приготовления льда нормальный, но лед не получается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Температура окружающей среды или воды слишком высока.</li> <li>2. Утечки в системе охлаждения.</li> <li>3. Система охлаждения заблокирована.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пожалуйста, включите льдогенератор при температуре ниже 32 °C и добавьте в бак еще холодной воды.</li> <li>2. Обратитесь в службу поддержки клиентов.</li> </ol>

## Технические характеристики и схема цепи

### Технические характеристики

Модель	IM-8016
Тип климата	SN / N / ST
Тип защиты	I
Напряжение и частота	220-240V~ 50Hz, 0.7A MAX
Хладагент/ Количество добавленной жидкости	R600a/21g
Изоляционный материал	Expandable Polystyrene
Масса нетто	10.1Kg
Размеры	390mmx265mmx364mm

# Схема цепи



# Гарантийные инструкции

Для вашего удобства, пожалуйста, скопируйте номер модели изделия и заводской номер, указанные на заводской табличке изделия в таблице ниже.

Чтобы избежать утери или кратковременной невозможности поиска, что увеличит ваши проблемы с обслуживанием, вы можете вставить счет-фактуру покупки на эту страницу.

Product Model Number	
Factory Number	

**Для счета-фактуры на покупку**

# Инструкции по использованию гарантийного сертификата

Уважаемые пользователи,

Благодарим вас за использование наших продуктов. С этим гарантийным сертификатом и счетом-фактурой, начиная с даты продажи (при условии выставления счета-фактуры) компания предоставит вам следующие услуги.

1. Бесплатная гарантия на один год на все устройство.
2. На основные детали (компрессор) предоставляется бесплатная гарантия в течение трех лет.
3. Бесплатная гарантия не распространяется на следующие случаи: взимается плата за техническое обслуживание и ремонт.
  - (1) Ущерб, причиненный потребителем в результате неправильного использования, ремонта, хранения или несоблюдения инструкций по уходу и особому обращению.
  - (2) Повреждения, вызванные демонтажем машины не нашим авторизованным отделом технического обслуживания.
  - (3) Отсутствие гарантийного сертификата и действительного счета-фактуры.
  - (4) Продукты, гарантийные сертификаты и счета-фактуры не совпадают или были изменены.
  - (5) Ущерб, причиненный в результате форс-мажорных обстоятельств.
  - (6) Срок действия гарантии истек.

Это заполняется отделом технического обслуживания и сохраняется пользователем и не используется для выставления счетов.

Troubleshooting: Results: Maintenance Date: Maintenance staff(signature)
Troubleshooting: Results: Maintenance Date: Maintenance staff(signature)
Troubleshooting: Results: Maintenance Date: Maintenance staff(signature)

# Гарантийные обязательства на бытовую технику и оборудованиеBufett.

## 1. Гарантийный срок.

Гарантия действует со дня приобретения покупателем товара. Гарантийный срок - 12 месяцев с даты покупки.

**2. Гарантия действует** при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия - чек, а также номер и дата заказа для товаров, купленных в интернет-магазине или маркетплейсе.

В случае установления в течение срока действия гарантийных обязательств дефектов товара, следствием возникновения которых не являлись причины, перечисленные ниже, производитель обязуется отремонтировать либо, если ремонт невозможен, заменить товар.

**Действие гарантии не распространяется** на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

**Гарантия не распространяется** на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащего использования, неправильного монтажа и ввода в эксплуатацию, естественного износа, неправильного или небрежного обращения, использование непригодного вспомогательного оборудования, при наличии механических повреждений в результате падения или сильных ударов;
- химического, электрохимического и электрического воздействия, если они имеют место не по вине поставщика, а также вследствие несоблюдения указаний, изложенных в руководствах по монтажу, эксплуатации и обслуживанию, равно как и ненадлежащих изменений или ремонтных работ, проведенных владельцем оборудования, либо третьим лицом, а также воздействия компонентов других производителей;
- на повреждения, которые возникли по причине загрязнения воздуха из-за обильного осадения пыли, по причине агрессивного воздействия паров, кислородной коррозии, попадания установки оборудования в непригодных для этого помещениях, либо при продолжении использования оборудования после обнаружения дефекта, при использовании неподходящих для товара запасных частей или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также в следствие воздействия молнии, воды, огня, песка и грязи, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции.

В случае не обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

**Сервисное и гарантийное обслуживание осуществляет компания ООО "Балтик Мастер МСК", г. Москва**

Контакты производителя в Москве:

Сайт: [www.bufett.ru](http://www.bufett.ru)

Тел. +7 (495) 165-08-47